

SPOTKANIA TOWARZYSTKIE



Ćwiczenie 1 – Na rozgrzewkę!

Zapisz 10 słówek, wyrażeń lub zdań, które pamiętasz z rozdziału czwartego z podręcznika *Tanta roba!* wraz z polskim tłumaczeniem, a potem przejrzyj rozdział i sprawdź, czy pamięć Cię nie zawiodła :-).

Dlaczego mam to robić?

Szperanie w pamięci powinno pomóc Ci rozgrzać umysł. Wydobywanie wiedzy z głowy to zawsze dobre ćwiczenie dla mózgu – lepsze niż wielokrotne czytanie tego samego materiału. Poza tym warto zrobić sobie taki językowy rachunek sumienia, by przekonać się, ile nam zostało w głowie po lekturze. A samodzielne sprawdzanie poprawności słówek czy zdań przez przeglądanie rozdziału będzie pretekstem do dodatkowej powtórki przed rozpoczęciem rozwiązywania kolejnych ćwiczeń.

Ćwiczenie 2

Przetłumacz słówka, rozwiązując anagramy. Dla ułatwienia zaznaczyłam literę, od której dane słowo się zaczyna i podałam rodzajniki.

1. chipsy – LE ANE**P**ITAT

3. oszukiwać – E**B**AARR

2. przekąski – GLI CH**S**ZTZIINI**U**

4. pole – LA **C**ASL**A**LE

5. orzeszki – LE **NCICIO**LONE

10. na zewnątrz – **UFORI**

6. rewanż – LA **CITRIVAIN**

11. pijany – **UACBRIO**

7. pozwalać – RE**PERMETTE**

12. pionek – LA ED**PANI**

8. zremisować – GG**PIAREARE**

13. odpady – I **FIIIUTR**

9. partyjka, rozgrywka – LA **PARITAT**

14. abstynent – L' **MIOTASE**

Ćwiczenie 3

Połącz fragmenty wyrażzeń, a potem dopasuj je do polskich tłumaczeń. Przepisz zdania po włosku w całości. Wiem, że pewnie Ci się nie chce, ale gwarantuję, że w ten sposób zdecydowanie lepiej je zapamiętasz.

<input type="checkbox"/>	1. Come vi siete...	a. ...porto?
<input type="checkbox"/>	2. Come...	b. ...a Taboo?
<input type="checkbox"/>	3. Rimaniamo d'accordo...	c. ...un'altra volta!
<input type="checkbox"/>	4. Ho avuto...	d. ...un pensierino.
<input type="checkbox"/>	5. Sono...	e. ...il bagno?
<input type="checkbox"/>	6. Sarà per...	f. ...messi d'accordo?
<input type="checkbox"/>	7. Per me...	g. ...un contrattempo.
<input type="checkbox"/>	8. Io...	h. ...siete rimaste?
<input type="checkbox"/>	9. Ti accompagno...	i. ...ci sto.
<input type="checkbox"/>	10. Mi dai...	j. ...a casa?
<input type="checkbox"/>	11. Che cosa...	k. ...della sbornia.
<input type="checkbox"/>	12. Vi ho portato...	l. ...impegnato.
<input type="checkbox"/>	13. Scusate...	ł. ...è uguale.
<input type="checkbox"/>	14. Fai...	m. ...per le 19:00, allora?
<input type="checkbox"/>	15. Posso usare...	n. ...uno strappo?
<input type="checkbox"/>	16. Che cosa vi offro...	o. ...con comodo!
<input type="checkbox"/>	17. Giochiamo...	p. ...il ritardo.
<input type="checkbox"/>	18. Ho i postumi...	r. ...da bere?

Wybaczcie spóźnienie.	
Podrzućysz mnie?	
Jestem zajęty.	
Mam kaca.	
Jak się umówiliście?	
Coś mi wypadło.	
Odwieźć cię do domu?	
Zagramy w Tabu?	
Może następnym razem!	
Jak się umówiłyście?	
Dla mnie obojętnie.	
Przywiozłem wam upominek.	
Czego się napijecie?	
To jesteśmy umówieni na 19:00, tak?	
Co mam przynieść?	
Nie spiesz się!	
Mogę skorzystać z toalety?	
Mnie pasuje.	

Ćwiczenie 4

Połącz wyrażenia o podobnym znaczeniu.

<input type="checkbox"/>	1. Mi ha dato buca.	a. Io ci sto!
<input type="checkbox"/>	2. Per me va bene!	b. Come vi siete messe d'accordo?
<input type="checkbox"/>	3. Mi accompagni a casa?	c. È ubriaco fradicio!
<input type="checkbox"/>	4. Come siete rimaste?	d. Mi ha tirato il pacco.
<input type="checkbox"/>	5. Sei libera stasera?	e. Sono impegnato.
<input type="checkbox"/>	6. Che ne dici di andare in piscina domenica?	f. Hai impegni per stasera?
<input type="checkbox"/>	7. Ho da fare.	g. Mi sta scoppiando la testa.
<input type="checkbox"/>	8. Ha avuto un imprevisto.	h. Mi dai un passaggio a casa?
<input type="checkbox"/>	9. Ho i postumi della sbornia.	i. Ti va di andare in piscina domenica?
<input type="checkbox"/>	10. È fuori!	j. Ha avuto un contrattempo.

Ćwiczenie 5

Uzupełnij luki w zdaniach. W każdym zdaniu brakuje po jednym słówku.

1. Come vi _____ messi d'accordo?
2. Domani ci mettiamo d'accordo _____ bene.
3. Appena _____ libero vi raggiungo.
4. Ti _____ di andare a cena fuori stasera?
5. _____ libera domani?
6. Ho _____ fare.
7. Non mi va _____ uscire.
8. Oggi _____ incasinata.
9. Sarà _____ un'altra volta!
10. Mi _____ un passaggio?
11. Cosa mi _____ perso?
12. Ha i postumi _____ sbronza.

Ćwiczenie 6

Przetłumacz słówka i wyrażenia.

1. przynieść _____
2. spóźnienie _____
3. piosenka _____
4. talia kart _____
5. tasować karty _____
6. wyciągnąć kartę _____
7. odkryć karty _____
8. rzucić kostką _____
9. wygrać _____
10. przegrać _____
11. bezalkoholowy _____
12. kropla _____
13. trzeźwy _____
14. splawić kogoś _____

Ćwiczenie 7

Znajdź i popraw błędy w zdaniach (niektóre zdania są poprawne!). Najlepiej będzie, jeśli przepisziesz poprawione zdania w całości. To naprawdę nie jest strata czasu – w ten sposób lepiej je zapamiętasz.

1. Ci siamo messo d'accordo per domani.

2. Che ne parli di andare a cena fuori stasera?

3. Mi dispiaci ma ho da fare.

4. Li raggiungo più tardi.

5. Non mi vado di uscire.

6. Come si siete messi d'accordo?

7. Domani ti chiamo e ci rimaniamo d'accordo per bene.

8. Puoi abbassare la volume?

9. Sarà per un'altra volta!

10. Scusi il ritardo!

Ćwiczenie 8

Przetłumacz zdania.

1. Dołączę do was później.

2. Jak stoisz z czasem w niedzielę?

3. Jesteście jutro wolne?

4. Dziś jestem zawałona.

5. Przepraszam, ale coś mi wyskoczyło.

6. Wystawiła mnie!

7. Dla mnie obojętnie.

8. Przyniosłam coś do pochrupania.

9. Przywieźliśmy wam upominek.

10. Co mam przynieść?

11. Przepraszam za spóźnienie!

12. Co przegapiłam?

Wypowiedane treści można wyrazić w języku na różne sposoby, więc może się zdarzyć, że Twoje tłumaczenie będzie poprawne, choć nie znajdziesz go w kluczu. Staralam się jednak wybierać takie zdania, które nie mają zbyt wielu wariantów tłumaczenia. Tak jak pozostałe ćwiczenia w tej książce, tak i to ma służyć utrwaleniu wiedzy z podręcznika, więc staraj się korzystać z wyrażen, które pojawiły się w danym rozdziale.

13. Czy mogę skorzystać z toalety?

14. Możesz ściszyć?

15. Zrób głośniej!

16. Rozgośćcie się!

17. Częstujcie się śmiało!

18. Zostaniesz na kolację?

19. Chcesz zatrzymać się na noc?

20. Zagramy partyjkę w karty?

21. Lubisz grać na PlayStation?

22. Wyciągnij jedną kartę.

23. Przesuń pionek o dwa pola.

24. Rzuć kostką.

25. Wygrałam!

26. Przegrałeś!

27. Zremisowaliśmy.

28. Zagramy rewanż?

29. Do dna!

30. Za dużo wczoraj wypilem.

31. Głowa mi pęka!

32. Mam słabą głowę.

33. Jestem abstynentem.

34. Jest pijany w sztok!

35. Odwieszysz mnie do pracy?

Ćwiczenie 9

Prawda czy fałsz?

1. Włosi często spotykają się na kolacji. ✓ ✗

2. Wchodząc do czyjegoś domu we Włoszech, zwykle zdejmujemy buty. ✓ ✗

3. Goście zaproszeni na kolację do włoskiego domu zwykle przynoszą wino lub jakieś słodkości. ✓ ✗

4. Włosi spożywają *aperitivo* tylko na mieście. ✓ ✗

5. Słowo *aperitivo* pochodzi od czasownika oznaczającego 'otwierać'. ✓ ✗

6. Składniki Aperol Spritza to prosecco, Aperol i sok pomarańczowy. ✓ ✗

7. *Apericena* to połączenie *aperitivo* i kolacji. ✓ ✗

8. *Aperitivo* spożywa się tylko przed kolacją. ✓ ✗

9. W języku włoskim nie istnieje jedno konkretne słówko, które oznaczałoby kaca. ✓ ✗

10. Crodino i Sanbittér to napoje alkoholowe. ✓ ✗

* ĆWICZENIE Z GWIAZDKĄ

Wyobraź sobie, że bardzo natrętny znajomy dzwoni do Ciebie każdego dnia, nalegając na spotkanie, a Ty wcale nie masz ochoty się spotykać i za każdym razem wymyślasz jakąś wymówkę. Wypisz po jednej wymówce na każdy dzień. Możesz skorzystać z wyrażień z rozdziału *Spotkania towarzyskie* z podręcznika, ale możesz też dodać coś od siebie.

Lunedì (poniedziałek) _____

Martedì (wtorek) _____

Mercoledì (środa) _____

Giovedì (czwartek) _____

Venerdì (piątek) _____

Sabato (sobota) _____

Domenica (niedziela) _____

ODPOWIEDZI

Ćwiczenie 1

W tym ćwiczeniu musisz sprawdzić się samodzielnie.

Ćwiczenie 2

- | | | |
|--------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| 1. chipsy – LE PATATINE | 6. rewanż – LA RIVINCITA | 10. na zewnątrz – FUORI |
| 2. przekąski – GLI STUZZICHINI | 7. pozwalać – PERMETTERE | 11. pijany – UBRIACO |
| 3. oszukiwać – BARARE | 8. zremisować – PAREGGIARE | 12. pionek – LA PEDINA |
| 4. pole – LA CASELLA | 9. partyjka, rozgrywka – LA PARTITA | 13. odpady – I RIFIUTI |
| 5. orzeszki – LE NOCCIOLINE | | 14. abstynent – L'ASTEMIO |

Ćwiczenie 3

- | | | | | | |
|------|------|------|-------|-------|-------|
| 1. f | 4. g | 7. ł | 10. n | 13. p | 16. r |
| 2. h | 5. l | 8. i | 11. a | 14. o | 17. b |
| 3. m | 6. c | 9. j | 12. d | 15. e | 18. k |

Wybaczcie spóźnienie.	Scusate il ritardo.
Podrzuć mi?	Mi dai uno strappo?
Jestem zajęty.	Sono impegnato.
Mam kaca.	Ho i postumi della sbornia.
Jak się umówiliście?	Come vi siete messi d'accordo?
Coś mi wypadło.	Ho avuto un contrattempo.
Odwieźć cię do domu?	Ti accompagno a casa?
Zagramy w Tabu?	Giochiamo a Taboo?
Może następnym razem!	Sarà per un'altra volta!
Jak się umówiłyście?	Come siete rimaste?
Dla mnie obojętnie.	Per me è uguale.
Przywiozłem wam upominek.	Vi ho portato un pensierino.
Czego się napijecie?	Che cosa vi offro da bere?
To jesteśmy umówieni na 19:00, tak?	Rimaniamo d'accordo per le 19:00, allora?
Co mam przynieść?	Che cosa porto?
Nie spiesz się!	Fai con comodo!
Mogę skorzystać z toalety?	Posso usare il bagno?
Mnie pasuje.	Io ci sto.

Ćwiczenie 4

- | | |
|---|--|
| 1. Mi ha dato buca. – d. Mi ha tirato il pacco. | 4. Come siete rimaste? – b. Come vi siete messe d'accordo? |
| 2. Per me va bene! – a. Io ci sto! | |
| 3. Mi accompagni a casa? – h. Mi dai un passaggio a casa? | 5. Sei libera stasera? – f. Hai impegni per stasera? |

6. Che ne dici di andare in piscina domenica? – i. Ti va di andare in piscina domenica?
 7. Ho da fare. – e. Sono impegnato.
 8. Ha avuto un imprevisto. – j. Ha avuto un contrattempo.
 9. Ho i postumi della sbornia. – g. Mi sta scoppiando la testa.
 10. È fuori! – c. È ubriaco fradicio!

Ćwiczenie 5

1. Come vi **siete** messi d'accordo?
 2. Domani ci mettiamo d'accordo **per** bene.
 3. Appena **mi** libero vi raggiungo.
 4. Ti **va** di andare a cena fuori stasera?
 5. **Sei** libera domani?
 6. Ho **da** fare.
 7. Non mi va **di** uscire.
 8. Oggi **sono** incasinata.
 9. Sarà **per** un'altra volta!
 10. Mi **dai** un passaggio?
 11. Cosa mi **sono** perso?
 12. Ha i postumi **della** sbronza.

Ćwiczenie 6

- | | | |
|---------------------------------------|--|--|
| 1. przynieść – portare | 6. wyciągnąć kartę – pescare una carta | 11. bezalkoholowy – analcolico |
| 2. spóźnienie – il ritardo | 7. odkryć karty – scoprire le carte | 12. kropla – la goccia |
| 3. piosenka – la canzone | 8. rzucić kostką – lanciare il dado | 13. trzeźwy – sobrio |
| 4. talia kart – il mazzo di carte | 9. wygrać – vincere | 14. spławić kogoś – scaricare qualcuno |
| 5. tasować karty – mescolare le carte | 10. przegrać – perdere | |

Ćwiczenie 7

1. Ci siamo **messo** d'accordo per domani. – Ci siamo **messi/e** d'accordo per domani.
 2. Che ne **parli** di andare a cena fuori stasera? – Che ne **dici** di andare a cena fuori stasera?
 3. Mi **dispiaci** ma ho da fare. – Mi **dispiace** ma ho da fare.
 4. Li raggiungo più tardi. – poprawne
 5. Non mi **va** di uscire. – Non mi **va** di uscire.
 6. Come **si** siete messi d'accordo? – Come **vi** siete messi d'accordo?
 7. Domani ti chiamo e ci **rimaniamo** d'accordo per bene. – Domani ti chiamo e ci **mettiamo** d'accordo per bene.
 8. Puoi abbassare **la** volume? – Puoi abbassare **il** volume?
 9. Sarà per un'altra volta! – poprawne
 10. Scusi il ritardo! – poprawne

Ćwiczenie 8

1. Dołączę do was później. – Vi raggiungo/ raggiungerò dopo/ più tardi.
 2. Jak stoisz z czasem w niedzielę? – Come sei messo/a domenica?
 3. Jesteście jutro wolne? – Siete libere domani?
 4. Dziś jestem zawalona. – Oggi sono incasinata.
 5. Przepraszam, ale coś mi wyskoczyło. – Scusa/i/ate, ma ho avuto un imprevisto/ contrattempo.
 6. Wystawiła mnie! – Mi ha dato buca! / Mi ha tirato il pacco!
 7. Dla mnie obojętnie. – Per me è uguale.
 8. Przyniosłam coś do pochrupania. – Ho portato qualcosa da sgranocchiare.
 9. Przywieźliśmy wam upominek. – Vi abbiamo portato un pensierino.
 10. Co mam przynieść? – Che cosa porto?

- | | |
|--|--|
| 11. Przepraszam za spóźnienie! – Scusi/a/ate il ritardo! | 23. Przesuń pionek o dwa pola. – Muovi la pedina di due caselle. |
| 12. Co przegapiłam? – Cosa mi sono persa? | 24. Rzuć kostką. – Lancia il dado. |
| 13. Czy mogę skorzystać z toalety? – Posso usare il bagno? | 25. Wygrałam! – Ho vinto! |
| 14. Możesz ściszyć? – Puoi abbassare il volume? | 26. Przegrałeś! – Hai perso! |
| 15. Zrób głośniej! – Alza il volume! | 27. Zremisowaliśmy. – Abbiamo pareggiato. |
| 16. Rozgośćcie się! – Accomodatevi! | 28. Zagramy rewanż? – Facciamo la rivincita? |
| 17. Częstujcie się śmiało! – Servitevi pure! | 29. Do dna! – Alla goccia! |
| 18. Zostaniesz na kolację? – Ti fermi a cena? | 30. Za dużo wczoraj wypięm. – Ho bevuto troppo ieri. |
| 19. Chcesz zatrzymać się na noc? – Vuoi fermarti a dormire? / Ti vuoi fermare a dormire? | 31. Głowa mi pęka! – Mi scoppia/ sta scoppiando la testa! |
| 20. Zagramy partyjkę w karty? – Facciamo una partita a carte? | 32. Mam słabą głowę. – Non reggo (bene) l'alcol. |
| 21. Lubisz grać na PlayStation? – Ti piace giocare alla / con la PlayStation? | 33. Jestem abstynentem. – Sono astemio. |
| 22. Wyciągnij jedną kartę. – Pesca una carta. | 34. Jest pijany w sztok! – È ubriaco fradicio! |
| | 35. Odwieszysz mnie do pracy? – Mi accompagni al lavoro? |

Ćwiczenie 9

- | | | |
|---|---|---|
| 1. ✓ | 6. ✗ (składniki tego drinka to Aperol, prosecco i woda sodowa; pomarańczę dodaje się w plasterkach) | 9. ✓ |
| 2. ✗ | | 10. ✗ (są to popularne napoje spożywane jako <i>aperitivo</i> , ale są one bezalkoholowe) |
| 3. ✓ | 7. ✓ | |
| 4. ✗ | 8. ✗ (<i>aperitivo</i> można wypić również przed obiadem) | |
| 5. ✓ (po włosku 'otwierać' to <i>aprire</i>) | | |